

## Hanging<sup>1)</sup> with Mini Cooper

The Mini Cooper is so cute, we just want to pinch its tires. A thoroughly modern version<sup>2)</sup> of the original Mini, this agile<sup>3)</sup> sport sedan<sup>4)</sup> ——which features a new multilink suspension<sup>5)</sup> ——is equally at home on winding roads and urban streets. A sprightly<sup>6)</sup> 1 1 5 horsepower engine matches the free-revving spirit of the original, which made its name on the European racing circuit in the 1960s. The Mini, now manufactured by BMW, arrived in Europe earlier this year; it hits America next spring.

### 与爱车邂逅

爱车微型Cooper漂亮得简直让人想拧一把它的轮胎。这种原始微型轿车的全新型号、机敏灵活的赛车——其特色是新的多重连接悬浮——在崎岖的公路和城市街道上开起来同样自如。一个轻便的115马力发动机能够与随意自由加速的原型号相媲美。后者于60年代在环欧洲赛事中一举成名。微型Cooper现在由宝马公司制造，今年早些时候在欧洲推出，将于明年春季进军美国。

#### NOTE 注释：

hang [hæŋ] v. 邂逅

version [və:ʃən] n. 样式

agile ['ædʒail] adj. 敏捷的，轻快的，灵活的

sedan [si'dæn] n. 轿车，私家车

suspension [səs'penʃən] n. 吊，悬浮

sprightly ['spraitli] adj. 轻快的